



V I N N I N K W I V V I N N I N K W I V



Jahrgang 2017

Erscheinungstermin: 30.11.2017

Ausgabe: Monat Dezember

## Der Bürgermeister gratuliert

wird in der Online-Ausgabe  
nicht veröffentlicht



Herzliche Einladung zum



## Hirschfelder Weihnachtsmarkt

Am Freitag, 08.12.2017 ab 16 Uhr  
auf dem Parkplatz vor dem Bürgerhaus  
„Weißer Hirsch“

Es erwartet Sie:

- ❖ ein weihnachtliches Programm mit Gesang & Musik zum zuhören & Mitsingen
- ❖ viele Marktstände mit verschiedenen weihnachtlichen Angeboten - eine gute Gelegenheit, tolle Geschenke zu kaufen!
- ❖ leckere Speisen & Getränke
- ❖ die Wichtel des Weihnachtsmannes

Lassen Sie uns einen stimmungsvollen Nachmittag verbringen!

Wir freuen uns auf viele Gäste aus Nah und Fern!



### mehr in dieser Ausgabe:

- Seite 8 **Sturm- und Schneeschäden beseitigen - Hinweise für Waldbesitzer**
- Seite 9 **Kleintier- und Geflügelzüchter stellen aus**
- Seite 10 **Die Kurrende bringt das Licht in die Lochmühle**
- Seite 13 **Seminar „sicher mobil mit 50+“ beginnt wieder im Januar**

### Abfahrten zur Seniorenweihnachtsfeier am 14. Dezember 2017

Das Busunternehmen „Reißmann“ aus Zwickau wird Sie an den angegebenen Haltestellen abholen.

In Niedercrinitz.

Culitzscher Brücke: 13.15 Uhr

Buswendeschleife: 13.20 Uhr

Für Voigtsgrün wird die Abholung individuell abgesprochen.

## Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 07.11.2017

### Beschluss-Nr.34/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) im Rahmen der Umsetzung des Wiederaufbauplanes der Gemeinde Hirschfeld für die Maßnahmen: Ident.-Nr. 1640 Ersatzneubau Brücke „Weg zu den Quarksteinen“ (BT 2) der Firma CONNECT Tief- und Ingenieurbau GmbH Wildenfels als ausführende Firma einen Nachtrag i. H. v. brutto 6.783,76 EUR zu gewähren.

### Kenntnisnahme:

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld haben auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vorlage des Teilnehmungsberichtes der Gemeinde Hirschfeld für das Geschäftsjahr 2016 (Stand: 31.12.2016) zur Kenntnis genommen.

### Beschluss- Nr. 35/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Abgabe der Essensportionen der beiden gemeindlichen Küchen zu folgenden Abgabepreisen ab dem 01.01.2018:

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Krippenkinder      | 2,40 € pro Portion |
| Kindergartenkinder | 2,65 € pro Portion |
| Erwachsene         | 5,00 € pro Portion |

### Beschluss-Nr. 36/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Veräußerung des gemeindlichen Anteils aus Flur 2 Flurstück 228 der Gemarkung Uftrungen an die Agrar GmbH Uftrungen, Zum Seeberg 10 in 06536 Südharz zum derzeitigen Anteil an der Kaufsumme in Höhe von 1.356,65 €.

Die Veräußerung des gemeindlichen Anteils ist abhängig von der Zustimmung aller an der Erbgemeinschaft beteiligten Personen.

Alle weiteren Kosten, die mit dem Verkauf des Grundstückes entstehen, u. a. Notar- und Grundbuchkosten, sind durch die Erwerber zu tragen.

### Beschluss-Nr. 37/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) im Rahmen der Infrastrukturanpassung die Einstellung eines außerplanmäßigen Aufwandes i. H. von 36.895,99 € brutto für die Umverlegung des Regenwassers sowie den Tief- und Kanalbau zur Um- und Anbindung an die vollbiologische Kleinkläranlage Hans-Beimler-Straße 1 und 2 in Hirschfeld in den Haushaltsplan 2017 unter Produkt 11.13.05.82 einzustellen.

Die Mittel werden der Liquiditätsrücklage entnommen.

### Beschluss-Nr. 38/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) folgenden Sachverhalt:

Gegen den Entwurf zur Ergänzungssatzung „An der Niedergrinitzer Straße“ der Gemeinde Lichtentanne, OT Ebersbrunn werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.

Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

## Gemeinderatssitzung

- Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 05.12.2017 in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld statt.
- (Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln\*)
- (\* Änderungen vorbehalten)

DAS EINWOHNERMELDEAMT INFORMIERT:

## Öffentliche Bekanntmachung über Widerspruchsrecht nach dem Melderechtsrahmengesetz

- Gemäß § 58 Wehrpflichtgesetz (Erhebung personenbezogener Daten bei Meldebehörden) übermitteln die Meldebehörden zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial für den freiwilligen Wehrdienst dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich Daten wie Familienname, Vorname und aktuelle Anschrift zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden.
- Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen der Übermittlung widersprochen haben. Dies kann ohne nähere Begründungen erfolgen.
- Entsprechende Anträge sind an das Einwohnermeldeamt Kirchberg, Neumarkt 2, 08107 Kirchberg, schriftlich oder mündlich bei Vorsprache im Einwohnermeldeamt (nicht telefonisch) zu richten.

### Unsere Öffnungszeiten:

- Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- Dienstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Mittwoch: geschlossen
- Donnerstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Freitag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Information zum Redaktionsschluss für den Landbote im Dezember!

- Aus gegebenem Anlass ist im Monat Dezember der Redaktionsschluss des Hirschfelder Landboten (Ausgabe Januar 2018) bereits am 01.12.2017, der Erscheinungstermin ist der 22.12.2017. Sie können Ihre Anzeigen bis zum Redaktionsschluss telefonisch unter 037607/5209 oder per Mail unter [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de) mitteilen. Ich möchte Sie bitten, dies zu beachten!

## Geänderte Öffnungszeiten des Gemeindeamtes im Dezember

- Das Gemeindeamt Hirschfeld ist vor und zwischen den Weihnachtsfeiertagen wie folgt geöffnet: am Donnerstag, dem 14.12. ab 12:00 Uhr geschlossen, Donnerstag, dem 21.12. ganztags geschlossen und Donnerstag, dem 28.12. und Freitag, dem 29.12. geschlossen,
- ansonsten gelten die regulären Öffnungszeiten.
- Bei dringenden Angelegenheiten können Sie sich im Servicebüro der Stadt Kirchberg unter 037602/ 83-0 melden.

Pampel  
Bürgermeister

## Termine

### Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Freitag, 01., 15. und 29.12.
  - **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Donnerstag, 07. und 21.12.  
*Ausnahme:*  
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
  - **Restmülltonne**, ungerade KW  
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**  
Dienstag, 05. und 19.12.
- Ausnahmen - ungerade KW:**  
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.  
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)  
Freitag, 08. und 22.12.

### Kitas

#### Kindergarten "Schmetterling"

Im Dezember findet kein Krabbelnachmittag statt.

M. Rank  
Kita Leiter



#### Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 04.12.2017 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.

B. Baumann  
Kita Leiterin

*Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.*

### Rentnernachmittage

#### Aktivtag - Hirschfeld

Diesmal ausnahmsweise am Donnerstag!

Am Donnerstag, dem 07.12.2017 treffen wir uns 10.00 Uhr am Parkplatz „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld. Wir wandern nach Kirchberg, mit Einkehr in Borberggaststätte mit Abschluss unserer Weihnachtsfeier. Mit dem Bus fahren wir zurück nach Hirschfeld.

Heidrun Tischer 037607/5497 und  
Birgit Hendel 037607/5448

#### Niedercrinitz

Am Dienstag, dem 19.12.2017 um 14:00 Uhr findet im Gemeindeforum in Niedercrinitz unsere Seniorenweihnachtsfeier statt.

Die Kindergartenkinder vom „Zwergenland“ werden uns mit einem kleinen weihnachtlichen Programm erfreuen.

Nicht vergessen: Gute Laune und ein „Glühwein- Dippel“ mitbringen!

*Christel Schürer und Sieglinde Gerber*

#### Die Bibliothek

ist im Dezember nicht geöffnet.

*Hirschfelder Landbote 12/2017*

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

### Abfallkalender 2018

- Verteilung beginnt Mitte November
- Am 15. November 2017 wird der Abfallkalender des Landkreises Zwickau an die ersten Haushalte des Landkreises verteilt. Die Verteilung wird über drei Wochen durchgeführt und soll, wie das Amt für Abfallwirtschaft informiert, vor Weihnachten 2017 abgeschlossen sein.
- Haushalte, die bis zum Jahresende 2017 keinen Abfallkalender erhalten haben, können sich bis zum 31. Januar 2018 an die Hotline des Verteilers, der VBS Logistik GmbH unter 0371 33200-151 wenden und den Nachlieferungswunsch aufnehmen lassen.
- Ab Februar 2018 kann der Abfallkalender beim Amt für Abfallwirtschaft, den Bürgerservicestellen des Landkreises Zwickau sowie den Stadt- und Gemeindeverwaltungen abgeholt und unter [www.landkreis-zwickau.de/abfall](http://www.landkreis-zwickau.de/abfall) online abgerufen werden.

## Sonstiges

### Information AG Orts- und Regionalgeschichte Niedercrinitz

- Seit Oktober 2016 existiert in Niedercrinitz unsere Arbeitsgruppe die sich der Historie des Ortes verschrieben hat. Wir bemühen uns so viel wie möglich aus unserer Ortsgeschichte zu erforschen, um es für die Generationen nach uns festzuhalten, niederzuschreiben. Dabei haben wir schnell erfahren, wie lückenhaft doch das Gedächtnis, auch unser eigenes ist und die Erinnerung, besonders an konkrete Daten und Jahreszahlen sehr schnell schwindet. Deshalb auch an dieser Stelle nochmals die Bitte an alle Bürger unseres Ortes: „Unterstützen sie unsere Bemühungen und stellen Sie uns ihr vorhandenes Material in Form von Bild- und anderen Dokumenten zur Verfügung“. Wobei wir dieses Material nicht behalten wollen, wir werden es scannen und sie bekommen ihre Originale unversehrt zurück!

Durch die Unterstützung unseres Bürgermeisters, Herrn Pampel, der uns das ehemalige Arztzimmer im Gemeindehaus als Arbeitsraum zur Verfügung stellte, ist die zentrale Aufbewahrung all dieser Dokumente möglich.

Besuchen Sie unsere Ausstellung, kommen Sie mit uns ins Gespräch, denn wir können nur das auf- und verarbeiten, was Sie uns übermitteln.

#### Ausstellung historischer Ansichtskarten und alter Ansichten von Niedercrinitz

wie auch aus der weiteren Umgebung, verbunden mit anderen interessanten Postsachen und ersten Ergebnissen der Arbeit unserer AG.

**Die Ausstellung findet statt am Wochenende des 2. Advent, Samstag und Sonntag, den 9./10. Dezember 2017 von 10-16 Uhr**

**in der ehemaligen Gemeinde (Schule) in Niedercrinitz, Thälmannstraße 5**

*Im Auftrag der AG laden herzlichst ein  
Günter Stanko und Klaus Wutzler*

## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

|              |        |           |                      |
|--------------|--------|-----------|----------------------|
| Sonntag,     | 03.12. | 09:00 Uhr | Gottesdienst         |
| Sonntag,     | 10.12. | 10:15 Uhr | Familiengottesdienst |
| Sonntag,     | 17.12. | 17:00 Uhr | Adventsingen         |
| Heiligabend, | 24.12. | 15:00 Uhr | Christvesper         |
| Montag,      | 25.12. | 06:00 Uhr | Christmette          |
| Dienstag,    | 26.12. | 09:30 Uhr | Gottesdienst         |
| Sonntag,     | 31.12. | 10:30 Uhr | Gottesdienst         |

(\* Änderungen vorbehalten)



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

|           |        |           |   |
|-----------|--------|-----------|---|
| Sonntag,  | 10.12. | 14:00 Uhr | Adventmusik mit dem Harmonic Sound-Orchestra e.V. |
| Sonntag,  | 17.12. | 09:00 Uhr | Gottesdienst                                      |
| Sonntag,  | 24.12. | 14:00 Uhr | Christmette                                       |
| Dienstag, | 26.12. | 10:30 Uhr | Gottesdienst                                      |

(\* Änderungen vorbehalten)



### Kath. Pfarrgemeinde "Maria Königin des Friedens",

Neumarkt 23, 08107 Kirchberg,

Tel. und Fax: 037602/6325

Mail: [info@maria-friedenskoenigin.de](mailto:info@maria-friedenskoenigin.de)

**Pfarradministrator:** Pater Rudolf Welscher OMI, Tel 0375 27119310 oder 0160 91237718

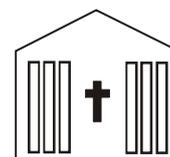
**Kaplan:** Pater Sebastian Büning OMI, Tel. 0375/27119313 oder 0151 22239850

Sonntag: 9.00 Uhr Hl. Messe

2. Sonntag im Monat mit Betreuung und Einbeziehung der Kinder

Mittwoch: 17.00 Uhr Hl. Messe

Weitere Veranstaltungen und Termine finden Sie auf unserer Homepage [www.mkdf-k.de](http://www.mkdf-k.de)



## Feuerwehr Niedercrinitz

### Dienstplan

|           |        |           |   |
|-----------|--------|-----------|---|
| Freitag,  | 01.12. | 17:00 Uhr | Gerätehaus Niedercrinitz, 2. Lichterbogenzauber am Depot  |
| Samstag,  | 09.12. | 16:30 Uhr | Gerätehaus Niedercrinitz, Weihnachtsfeier der FW und des Fw-Vereins Niedercrinitz mit Bekanntgabe der Kandidaten zur Wahl des neuen Vorstandes des Fw-Vereins Niedercrinitz e.V. im März 2018 |
| Dienstag, | 12.12. | 18:00 Uhr | Gerätehaus Niedercrinitz, Mettenschicht der FW-Mitglieder   |

Karpe  
OWL Fw. Niedercrinitz

## Fußballansetzungen

### 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

#### Winterpause

Der 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld 94 e.V. bedankt sich bei allen Mitgliedern, Trainern, Eltern, Sponsoren sowie Unterstützern für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Wir wünschen ein gesegnetes Weifnachtsfest, eine freudige Silvesterfeier und ein Jahr 2018 in Zufriedenheit und Gesundheit.

Vorstand

1.FC Weiß Grün Hirschfeld 94 e.V.



**Impressum:** Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld  
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Eißmann; Internet: [www.hirschfeld-sachsen.de](http://www.hirschfeld-sachsen.de),

E-Mail: [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de); Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

**Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats**

# 1. Nachtrag zur Gottesackergebührenordnung der Ev.-Luth. Michaeliskirchgemeinde Hirschfeld vom 04.09.2013

## § 1

§ 7 (Gebührentarif) Absatz A. Benutzungsgebühren, Ziffer IV. der Gottesackergebührenordnung erhält folgende Fassung:

### IV. Gottesackerunterhaltungsgebühr

Zur Finanzierung der Kosten für die laufende Unterhaltung der allgemeinen Gottesackeranlage wird von allen Nutzungsberechtigten (Inhaber eines Grabnutzungsrechts) auf Dauer des Nutzungsrechtes eine jährliche Gottesackerunterhaltungsgebühr pro Grablager erhoben. Die Höhe der jährlichen Gottesackerunterhaltungsgebühr beträgt 23,00 € pro Grablager.

## § 2

§ 7 (Gebührentarif) Absatz A. Benutzungsgebühren, Ziffer V. der Gottesackergebührenordnung erhält folgende Fassung:

### V. Gebühren für einheitlich gestaltete Reihengräber für Sarg- und Urnenbestattungen

Die Gebühren enthalten die Kosten für die ausdauernde Bepflanzung und Pflege durch den Friedhof bis zum Ablauf der Ruhezeit einschließlich Grabmal.

Einheitlich gestaltetes Reihengrab 1827,71 €

Für einheitlich gestaltete Reihengräber kommen zu den Pflegekosten die anderen Gottesackergebühren hinzu: Bestattungsgebühr, Nutzungsgebühr, Gottesackerunterhaltungsgebühr. Somit beträgt die Gesamtgebühr für ein einheitlich vom Friedhof gepflegtes Reihengrab

bei Sargbestattung: 3136,71 €

bei Urnenbestattung: 2886,71 €

## § 3

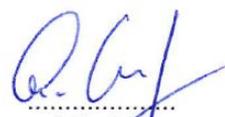
Dieser Nachtrag tritt am 01.01.2018 nach der Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Chemnitz mit seiner ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hirschfeld, den 27.09.2017

Der Kirchenvorstand  
der Ev.-Luth. Michaeliskirchgemeinde Hirschfeld

  
Vorsitzender



  
Mitglied

Zu Artikel von Seite 5.

## BESTÄTIGT

Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens  
Regionalkirchenamt Chemnitz

Meister  
Oberkirchenrat



### Wir sagen Danke!

Wir, der 1.FC Weiß Grün Hirschfeld 94 e.V., möchten uns auf diesem Wege für die Unterstützung bei der Umsetzung der Rasensanierung unserer Sportanlage bedanken.

Ein besonderer Dank gilt hier unserem Bürgermeister Herrn Rainer Pampel.

Des Weiteren möchten wir uns bei folgenden Firmen und deren Vertretern für die Umsetzung des Projektes bedanken:

- EUROGREEN GmbH ( Herr Schubert )
- Vogtländische Erdwärmeanlagen- & Brunnenbau GmbH ( Herr Singer )
- Seilerei Rehm ( Herr Rehm )
- Erdbeeren Funck ( Herr Funck )
- Weiterhin möchten wir uns bei allen Mitgliedern sowie Helfern bedanken.

Ihr alle habt dazu beigetragen, dass wir dieses, für uns riesige Projekt umsetzen konnten.

Vielen Dank!

Vorstand

1.FC Weiß Grün Hirschfeld 94 e.V.

### Wir bitten um Selbstverständliches

In den letzten Wochen mussten wir wiederholt feststellen, dass unsere Weitsprunggrube vermehrt als Hundetoilette missbraucht wird. Beim sichtbaren Teil des Hundegeschäfts summierte sich das Ganze auf teilweise drei Häufen in nicht einmal 24 Stunden.

Liebe betreffenden Hundebesitzer, das ist eine Sauerei!!! Es gehört sich nicht und es ist unhygienisch. Wie sollen wir dies den Erwachsenen von morgen bei so einer Vorbildwirkung erklären? Außerdem verstoßen Sie damit gegen § 4 (Tierhaltung) und 5 (Verunreinigung durch Tiere) der Polizeiverordnung des Ortes. Die Hunde sind anzuleinen, dann kann so etwas gar nicht passieren. Und wenn aus Versehen doch, sind die Verunreinigungen umgehend zu beseitigen. In ca. 150 m Entfernung am anderen Ende des Sportplatzes steht dafür sogar eine Hundetoilette zur Verfügung.

Bitte benutzen Sie unsere Sprunggrube nicht als Hundetoilette!

M. Fischer  
Schulleiterin

### Zusatz des Bürgermeisters!

Liebe Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer, ich kann die Forderung der Schulleiterin nur dick unterstreichen und Sie nachdrücklich auffordern, Ihren Pflichten als Hundehalter nachzukommen. Ich möchte auch nicht vergessen darauf hinzuweisen, dass auch der Rasen des Fußball- und Sportplatzes für ihren Liebling tabu ist. Ebenso wie landwirtschaftliche Nutzflächen. Bitte denken Sie daran und beseitigen Sie eventuelle „Unfälle“.

Und mal ganz persönlich: „Es ist eine Riesenschweineerei, wenn Sie mit Ihrem Hund Gassi gehen und zusehen wie er in die Gegend schei...! - Pfui“

Ich hoffe, dass wir uns mit diesem Thema nicht mehr beschäftigen müssen.

Pampel  
Bürgermeister

### Der Weihnachtsmann **Tierpark Hirschfeld** kommt in den



Am 03. Dezember, 1. Advent, kommt der Weihnachtsmann in die **Gaststätte Bärenschenke** im Tierpark Hirschfeld.

Ab 14 Uhr kommt der Alte mit seinem Rauschebart und bringt einige Überraschungen mit.

Ihr Team  
der Gaststätte Bärenschenke

### Frisör



#### Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Jeweils **mittwochs, den 13.12. und 20.12.** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld und Niedercrinitz unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Telefon: 0173/7655210

Ich freue mich auf Sie.

Frohe Weihnachten und alles Gute für das Neue Jahr  
wünscht

Sabine Zeisbrich-Gahalla

### Stellenausschreibung

Bei der Stadt Kirchberg ist zum 01.06.2018 für die Kindertageseinrichtung „Rödelbachknirpse“, Alte Kirchberger Straße 5, in 08107 Kirchberg, die Stelle

#### einer/ eines Leiterin/ Leiters

unbefristet zu besetzen.

(Informationen zur Einrichtung finden Sie auf der Homepage)

Voraussetzung / Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Diplom-Sozialpädagogin/ Diplom-Sozialpädagoge oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung im Leitungsbereich, sicheres Auftreten
- pädagogische Fachkompetenz, reflektierter, kooperativer Führungsstil, Teamarbeit und Erfahrung in der Bildung, Betreuung und Erziehung von Kindern in Kindertageseinrichtungen im Alter von ca. 1-6 Jahren
- Fähigkeit einer konzeptionellen Entwicklung der pädagogischen Arbeit in der Kindertageseinrichtung sowie deren Umsetzung und Überwachung als wichtiger Bestandteil der fachlichen Ausrichtung
- Umsetzung der leitenden Prinzipien des Sächsischen Bildungsplanes
- selbstständige und präzise Arbeitsweise, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen und Flexibilität

mit folgenden Arbeitsaufgaben (Aufteilung nicht abschließend):

- Anleitung der Mitarbeiter bei der Umsetzung der pädagogischen Bildung, Erziehung und Betreuung in Kindertageseinrichtungen mit einer einrichtungsspezifischen pädagogischen Konzeption, Mitarbeiterführung und Teamentwicklung
- Zusammenarbeit mit dem Träger, mit Personensorgeberechtigten, Grundschule und Behörden, Mitwirken im Elternrat, Gremien und Arbeitskreisen
- pädagogische Leitungsaufgaben, Büro- und Verwaltungsarbeit
- Festlegen der Betreuungs- und Qualifizierungsmaßnahmen der Mitarbeiter
- Erstellen der Dienstpläne, Führen von Mitarbeitergesprächen
- Mitwirkung bei Neueinstellungen
- Planung und Organisation der Elternarbeit
- Planung und Organisation von Festlichkeiten und Feiern
- verantwortlich für Arbeits- und Gesundheitsschutz der Mitarbeiter
- Begleitung und Beratung der Fachkräfte für Kinder mit Integrationsstatus
- Mitarbeit bei der Beantragung der Fördermittel für die Einrichtung
- Öffentlichkeitsarbeit
- Übernahme des Gruppendienstes

Durchschnittlich werden 15 Kinder im Alter von 1-3 Jahren

- und 35 Kinder im Alter von 3-6 Jahren in der Einrichtung betreut.
- Die Vergütung erfolgt mit der Entgeltgruppe S 13 nach TVöD, EntgO VKA, Sozial- und Erziehungsdienst .
- Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt. Eine Kopie des Nachweises der Schwerbehinderung ist beizufügen.
- Ausführliche Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Tätigkeitsnachweisen und Angabe von Referenzen werden bis zum 05.01.2018 an die Stadt Kirchberg, 08107 Kirchberg, Neumarkt 2, erbeten.
- Es wird darauf hingewiesen, dass nur vollständige Bewerbungsunterlagen im Auswahlverfahren berücksichtigt werden können.
- Die/der nach Durchführung des Stellenbesetzungsverfahrens für die Einstellung vorgesehene Bewerberin/ Bewerber ist verpflichtet, ein Erweitertes Führungszeugnis nach § 30 a Bundeszentralregistergesetz beim zuständigen Einwohnermeldeamt zu beantragen und die Erstellungskosten zu tragen. Es ist nicht notwendig, bereits den Bewerbungsunterlagen ein Führungszeugnis beizufügen.
- Die Bewerbungsunterlagen werden nur auf Wunsch und unter Mitsendung eines frankierten Freiumschlages zurückgesandt.
- D. Obst  
– Bürgermeisterin

## Weihnachtsbaum-Verkauf

Veranstalter: Staatsbetrieb  
Sachsenforst, Forstbezirk Plauen



Samstag, 9. Dezember 2017  
Verkauf von Nordmann-Tannen

von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
auf dem Holzplatz Langenbernsdorf  
im Werdauer Wald, nahe dem  
ehemaligen Bahnhof



STAATSBETRIEB  
SACHSENFORST



Freistaat  
SACHSEN



## Sturm- und Schneebruchschäden beseitigen

Hinweise des Forstbezirkes Plauen  
für private Waldbesitzer

**Zur Aufarbeitung von Sturm- und Schneebruchschäden im Wald erhalten private Waldbesitzer folgende Hinweise:**

### **Kontrolle des eigenen Waldes**

Nur durch eine Kontrolle der Bestände lässt sich das Schadausmaß feststellen. Das ist Aufgabe der Waldbesitzer. Dabei kann bereits Kontakt mit Nachbarwaldbesitzern aufgenommen werden, um die Schäden gemeinsam abzarbeiten.

Vor allem **entlang öffentlicher Verkehrswege, in der Nähe von Gebäuden und Erholungseinrichtungen** am und im Wald sind Sie als Waldbesitzer gefordert. Dabei ist zu kontrollieren, ob von ihrem Eigentum Gefahren für die öffentliche Ordnung und Sicherheit ausgehen. Werden dabei Gefahren erkannt, müssen diese unverzüglich beseitigt werden.

### **Kann mit der Aufarbeitung selbst begonnen werden?**

Die Beseitigung von Sturm- und Schneebruchschäden im Wald ist auf Grund der schwer einzuschätzenden Spannungsverhältnisse im Holz sehr gefährlich und sollte **nur von fachlich geeigneten Spezialisten** (Forstunternehmen) ausgeführt werden. Es ist empfehlenswert, Kontakt mit betroffenen Nachbarwaldbesitzern oder einer FBG (Forstbetriebsgemeinschaft) aufzunehmen, um kleine Holzmengen zu bündeln.

Sofern Sie das Schadholz dennoch selbst aufarbeiten, ist vorher eine entsprechende Schulung erforderlich. Neben der persönlichen Schutzausrüstung, technisch einwandfreien und mit den vorgeschriebenen Schutzeinrichtungen versehenen Werkzeugen und Geräten ist das richtige Verhalten (Regeln der Berufsgenossenschaft Waldarbeit der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung, BGR/GUV-R 2114 vom Juni 2009) Voraussetzung für eine unfallfreie Waldarbeit. Dazu gehört auch: im Wald **niemals allein arbeiten** und vor Beginn der Arbeiten eine **Rettungskette** organisieren!

### **Risiko Waldschutz**

Wenn die Schadflächen nicht beräumt werden, bietet das im Wald verbliebene Schadholz für Schadinsekten im Frühjahr einen hervorragenden Brutraum für Massenvermehrungen. Diese können später ganze Waldbestände gefährden.

### **Wer unterstützt vor Ort private Waldbesitzer?**

Die Revierförster von Sachsenforst beraten Sie zu allen Fragen der Waldbewirtschaftung vor Ort und im Wald. Das betrifft auch die Unterstützung bei der Suche der Besitzgrenzen, die Aufarbeitung des Schadholzes und den Holzverkauf. Die Revierförster unterstützen Sie auch, den Kontakt zu benachbarten Waldbesitzern oder Forstbetriebsgemeinschaften herzustellen.

### **Ansprechpartner**

Im Internet finden Sie unter [www.sachsenforst.de/fob-plauen](http://www.sachsenforst.de/fob-plauen) Ihren Revierförster von Sachsenforst vor Ort und weitere Informationen. Gerne können Sie uns auch unter folgender Nummer kontaktieren: (03741) 10 48 00

Anmerkung der Redaktion: Revier Werdau Karsten Preußner 01 3379 607

### Adventszauber in Cunersdorf

Am 2. Dezember 2017 läutet Cunersdorf die Adventszeit ein: Um 15:00 Uhr beginnt der „Cunersdorfer Adventszauber“ mit dem Anschnitt des traditionellen Riesenstollens auf dem Marktplatz. Im Laufe des Nachmittags sorgt der Posaunenchor aus Culitzsch für besinnliche Weihnachtsstimmung. Auch die „Rödelbachknirpse“ des Cunersdorfer Kindergartens haben ein buntes Programm für die Gäste vorbereitet. Höhepunkt ist wieder der Besuch des Weihnachtsmannes mit seinem Gefolge gegen 16:30 Uhr. Um 17:30 Uhr wird dann das erste Licht des Cunersdorfer Adventskranzes angeleuchtet. Danach kann der Nachmittag bis 19 Uhr bei heißem Glühwein und winterlichen Leckereien ausklingen. Auch für die Kinder gibt es allerhand zu entdecken: Neu ist in diesem Jahr das kuschelige Vorlesezelt, in dem große und kleine Gäste spannenden Geschichten rund um Weihnachten lauschen können. Am Bastelstand werden Geschenke für Eltern und Großeltern vorbereitet. Beim Glücksrad gibt es Preise zu gewinnen und am Pfefferkuchenknusperhäuschen lockt eine liebe Hexe mit frischen Lebkuchen. Auch in diesem Jahr wartet der Wunschzettel-Briefkasten auf Post – der Cunersdorfer Weihnachtsmann freut sich schon auf viele Briefe und wird den Kindern im Advent antworten. Für Weihnachtsdekoration und individuelle Geschenke haben die „Holzwürmer“ aus Kirchberg ihre Naturholzarbeiten vorbereitet und zeigen wie Holzbrandkunst funktioniert. Dazu gibt es viele Leckereien: Gulasch und Linsen aus der Gulaschkanone, Kartoffeltwister oder frische Waffeln

- verwöhnen die Besucher. Die Bäckerei Roggenfeldt bietet den Riesenstollen und köstliche
- Weihnachtsbäckerei zum Naschen und Mitnehmen an.
- Parallel zum Cunersdorfer Adventszauber findet wieder die Geflügelausstellung in der Turnhalle Cunersdorf statt.
- Die Geflügelzüchter aus Niedercrinitz haben eine große Tombola vorbereitet und freuen sich auf zahlreiche Besucher.
- Dorf -und Heimatverein Cunersdorf e.V.
- [www.cunersdorf.de](http://www.cunersdorf.de)

**Möge das Licht der Weihnacht auch in euern Herzen leuchten Und Wärme, Geborgenheit und Zuversicht schenken !**

**Verbunden mit diesen Wünschen, bedanken sich die Wehrleitung und der Vereinsvorstand der Feuerwehr Niedercrinitz für die gute Zusammenarbeit Im Feuerwehrdienst und bei der Vereinsarbeit.**

**Wir wünschen Euch, euern Familien und allen Bürgern der Gemeinde Hirschfeld Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.**

**Andreas Karpe  
Wehrleiter  
Vereinsvorsitzender**



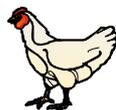
## Kleintier- und Geflügelzüchter stellen aus!

Am ersten Advent-Wochenende in Cunersdorf

**Geflügelzuchtverein Niedercrinitz e.V. gegründet 1872**



Unsere diesjährige



**Rassegeflügelausstellung**

am 02.12.2017

bis 03.12.2017

ab 9.00 Uhr in der

**Turnhalle in Cunersdorf.**

**Den Besuchern werden wieder Kleintiere aller Art präsentiert und für das leibliche Wohl ist gesorgt.**

*Geflügelzuchtverein Niedercrinitz e.V.  
Friedrich Dehn*

**Der Kleintierzuchtverein Hirschfeld**

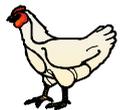
lädt gemeinsam mit den

**Kleintierzuchtverein Vogtlandeck**

recht herzlich zur



**Gemeinschaftsschau**



in das Vereinsheim am Rittergut  
am 02.12 und 03.12.2017 ein.

- Den Besuchern werden wieder Kleintiere aller Art präsentiert und für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Ausstellungszeiten: 02.12.2017 9.00 Uhr 18.00 Uhr  
03.12.2017 9.00 Uhr 15.00 Uhr.

- **Auf zahlreiche Gäste und Besucher freuen sich die Zuchtfreunde und Organisatoren der Vereine!**

# Elektrofachbetrieb

## Niedercrinitz

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unserer werten Kundschaft, Geschäftsfreunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins Jahr 2018.*



*Familie Andreas Müller  
im Namen aller Mitarbeiter*

**Achtung Schulabgänger!!!**

*Wir bieten Euch eine interessante Ausbildung zum  
Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik an.*

*Auf Eure Bewerbung freuen wir uns.*

Thälmannstr.10 in 08144 Hirschfeld/OT Niedercrinitz  
Telefon: 037602/6779-0

### Lochmühle:

KURRENDESINGEN - 20. JUBILÄUM!!!

**"Wir bringen das Licht in die Lochmühle"**

1. Advent, 15.00 Uhr

Die Hirschfelder Kurrendekinder tragen zum 20. Mal das Licht in die Lochmühle und bringen vorweihnachtliche Weisen zum Vortrag.

Wir freuen uns sehr, dass dies zu einer wundervollen Tradition geworden ist und möchten auf diesem Wege eine kleine Rückschau halten.

Im Herbst 1998 war die erste erfolgreiche Saison des Wanderstützpunkts vorüber, als Edith und Christoph Schubert die Idee hatten, zum Advent in der Lochmühle mit den Hirschfelder Kindern der Michaelisgemeinde zu singen. Es wurde eifrig geplant, geprobt, organisiert, genäht, gebacken, gebastelt...und am 1. Advent 1998, um 15 Uhr zogen Kurrendekinder in historischer Kleidung mit Stern und Laterne den Berg hinunter in die Lochmühle. Ein beeindruckender Anblick, der sich nun zum 20. Mal wiederholen soll! In der Mühle hatten sich inzwischen Eltern, Großeltern, Verwandte und Gäste eingefunden, es war eng, aber sehr gemütlich. Frau Schubert hatte das Programm mit den Kindern einstudiert und ihr herzliches Engagement spiegelt sich bis heute in den Vorträgen wieder. Es entstand eine freundliche Zusammenarbeit.

Ein riesengroßes DANKESCHÖN an Edith Schubert, Kerstin Demmler und Sylvia Flechsig, die alle Fäden in den Händen haben, an die vielen Kinder, die mit Fleiß und Können wunderschöne Programme vortragen dürfen und wirklich Licht in die Lochmühle bringen, an alle Eltern, Verwandten und Sympathisanten, ohne deren Hilfe eine solche Veranstaltung nicht machbar wäre,

an die jeweiligen Pastoren der Kirchengemeinde und an unsere treuen Besucher!

Danke für Gottes Segen und Gnade.

In 20 Jahren hatten wir die unterschiedlichsten Gegebenheiten- Sonnenschein, Schneegestöber, Regen, Wärme, Kälte...

Manchmal gab es viele Gäste, manchmal wenige. Auch die Kinderzahl schwankt, es gab geburtenstarke und geburtenschwache Jahrgänge.

- Es erfolgten Pastorenwechsel. Christoph Schubert verstarb vor einiger Zeit.
- Um so größer ist die Freude über das Stetige, was die Tradition ausmacht- das Schmücken des Hauses, der Weihnachtsduft, das Glühweinrezept, und immer, wenn ich die Weihnachtsfiguren aus den Kisten hole, freue ich mich auf den vertrauten Anblick der
- Kurrendekinder auf dem Weg zur Lochmühle und auf das Licht, welches mir eins von ihnen am 1. Advent überreichen wird!

#### **Termine im Dezember**

- Adventsbasteln - Bastelaktion für Groß und Klein
- jeweils Freitag / Samstag / Sonntag 24. - 26.11. und 01. - 03.12. 2017 von 13 bis 17 Uhr
- Wir stellen Weihnachtsdeko aller Art her: Kränze, Gestecke, Geschenke usw.
- Anmeldung nicht erforderlich
- **Öffnungszeiten Dezember und Januar**
- Samstag und Sonntag von 13 - 17 Uhr
- Vom 23. 12. 2017 bis 05. 01. 2018 bleibt die Lochmühle geschlossen.

• J. Schreiter

# Veranstaltungen



## Familienzentrum

im „Haus der PARITÄT“

Kirchberg, Bahnhofstr. 19 Tel. 66 509

Veranstaltungen vom 01.12. – 21.12.2017

*Allen Großen und Kleinen wünschen wir eine schöne  
und besinnliche Adventszeit!*

### **Seniorenachmittage:**

Donnerstag: 07.12. 14.00 Uhr

Stollenanschnitt

Donnerstag: 21.12. 14.00 Uhr

Weihnachtsfeier

### **Frauentreff:**

jeden Dienstag von 09:00-12:00 Uhr, sind Frauen herzlich eingeladen, um in gemeinschaftlicher Runde verschiedene Themen aufzugreifen und sich auszutauschen.

05.12. „Ladies-Brunch“

12.12. Jahresabschluss

### **Beratungsangebote:**

**wöchentlich Montag** 13-16 Uhr: Beratung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige

**Mittwoch** am **06.12. und 20.12.** : **14-16 Uhr** – Rat und Tipps beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen (z. B Kindergeld-, Elterngeldantrag, Landeserziehungsgeld, etc.)

**Bitte telefonische Voranmelden!**

### **Kinderartikel aus 2.Hand**

09.00-17.00 Uhr Montag

09.00-16.00 Uhr Dienstag und Donnerstag

09.00-13.00 Uhr Mittwoch

Freitag geschlossen

### **Montag**

08.00 - 12.00 Uhr

10.00 - 11.00 Uhr

10.00 - 11.30 Uhr

10.00 - 17.00 Uhr

13.00 - 16.00 Uhr

13.30 - 14.30 Uhr

14.45 - 15.45 Uhr

Kinderbetreuung in der Gruppe

Gymnastik der SHG

Osteoporose 1 bis 18.12.

Babymassage

Kaffeestube

Kinderbetreuung in der Gruppe

Gymnastik der SHG

Osteoporose 2 bis 18.12.

Gymnastik der SHG

Osteoporose 3 bis 18.12.

### **Dienstag**

09.30-11.00 Uhr

10.00 -16.00 Uhr

13.30-14.30 Uhr

15.00-16.00 Uhr

16.30-17.30 Uhr

PEKiP

Kaffeestube

Sport der Rheumaliga bis 19.12.

Rücken-Fit Ü50 bis 12.12.

Kinder Zumba ab 5 LJ bis 12.12.

- 18.00-19.00 Uhr Pilates bis 12.12.
- 19.00-20.00 Uhr Zumba bis 12.12.
- 20.00-21.00 Uhr Pilates bis 12.12.
- Einstieg in laufende Kurse ist jederzeit möglich.

### **Mittwoch**

09.00 - 12.00 Uhr

09.30 - 12.00 Uhr

10.00 - 16.00 Uhr

Peddigrohr flechten bis 6.12.

Mutter-Vater-Kind Treff bis 13.12.

Kaffeestube

### **Donnerstag**

10.00 - 16.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

15.00 - 17.00 Uhr

15.00 - 18.00 Uhr

18.30 - 20.30 Uhr

Kaffeestube

Seniorenachmittag (ungerade Kalenderwoche)

Klöppeln für Jung und Alt (gerade Woche)

Töpfern

Qi Gong

### **Freitag**

10.00 - 12.00 Uhr

Qi Gong

### **Außerdem bieten wir noch:**

- Flexible Kinderbetreuung bei der Tagesmutter nach Absprache
- Kindergeburtstagsfeier nach Voranmeldung
- Anmietung von Räumlichkeiten, für verschiedene Festlichkeiten
- Auch auf Facebook vertreten: „Familienzentrum/ MGH – Kirchberg“

### **24.12.2017**

#### **Weihnachtliches Turmblasen vom Wasserturm Oberplanitz**

- Traditionell findet am 24. Dezember um 13 Uhr das Turmblasen vom Wasserturm Oberplanitz statt. Die Bläsergruppe des Jugendblasorchesters Zwickau e. V. wird von der Plattform des Turmes aus weihnachtliche Weisen zu Gehör bringen. Wir laden Sie ein, sich bei Glühwein und Weihnachtsmusik auf den Heiligen Abend einzustimmen.

*Ihre Wasserwerke Zwickau*



### Zur Weihnachtszeit Leben schenken: DRK bittet um Blutspenden rund um Weihnachten und den Jahreswechsel – Patientenversorgung muss auch an Feiertagen sichergestellt sein

Zusätzlich zu den regulären Spendeterminen im Dezember bietet das DRK auch in diesem Jahr rund um Weihnachten und den Jahreswechsel Sonder-Blutspendetermine an. Aufgrund der kurzen Haltbarkeit von Blutpräparaten, teilweise lediglich vier bis fünf Tage, sind Termine - z.B. am zweiten Weihnachtsfeiertag - unbedingt notwendig, um Patienten kontinuierlich mit den überlebenswichtigen Blutprodukten versorgen zu können.

Das DRK appelliert an alle gesunden Mitbürgerinnen und Mitbürger, den Patienten und deren Familien ein besonderes Geschenk zu machen, nämlich die Hoffnung auf Genesung und Gesundheit.

Auf allen DRK-Spendeterminen zwischen dem 21. und dem 30. Dezember erhalten die Blutspenderinnen und -spender ein kleines Dankeschön!

**Informationen zur Blutspende sowie alle DRK-Blutspendetermine unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)** (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**



### Blutspendetermine im Dezember!

| Datum                         | Spendeort  | von   | bis   |
|-------------------------------|--|-------|-------|
| Freitag, 1. Dezember 2017     | Neukirchen, Ev.-Luth. Kantorat Pestalozzistr. 32 geg. Kirche | 15:00 | 19:00 |
| Samstag, 2. Dezember 2017     | Zwickau, DRK-Plasmazentrum, Glück-Auf-Center                 | 09:00 | 13:00 |
| Mittwoch, 6. Dezember 2017    | Obercrinitz, Soziales Zentrum, Am Winkel 3                   | 15:00 | 19:00 |
| Donnerstag, 7. Dezember 2017  | Wilkau-Haslau, ASB Seniorenzentrum, Am Markt 3               | 14:00 | 18:30 |
| Montag, 11. Dezember 2017     | Fraureuth, E. Glowatzky Halle, Zwickauer Str. 8a, Foyer      | 14:30 | 19:00 |
| Dienstag, 12. Dezember 2017   | Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Straße 33a, HBK     | 13:00 | 18:30 |
| Montag, 18. Dezember 2017     | Crimmitschau, Haus der sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51   | 13:00 | 18:30 |
| Dienstag, 19. Dezember 2017   | Kirchberg, Grundschule, Schulstr. 4, Nähe Rathaus            | 14:30 | 19:00 |
| Freitag, 22. Dezember 2017    | Wildenfels, FFW, Weststraße 5                                | 14:30 | 18:30 |
| Samstag, 23. Dezember 2017    | Werdau, DRK Altes Schützenhaus, Zwickauer Str. 37            | 09:00 | 12:00 |
| Mittwoch, 27. Dezember 2017   | Mülsen St. Niclas, Vereinshaus, Schachtstr. 4                | 15:00 | 19:00 |
| Donnerstag, 28. Dezember 2017 | Werdau, DRK Altes Schützenhaus, Zwickauer Str. 37            | 14:00 | 18:30 |
| Samstag, 30. Dezember 2017    | Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Str. 33a, HBK       | 09:00 | 12:00 |

### Sozialstation Obercrinitz

#### und Altenbetreutes Wohnen in Obercrinitz und Kirchberg

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg/OT Obercrinitz

Tel.: 037462/284-0, Fax: 037462/284-112, E-Mail: [kontakt@sozialstation-obercrinitz.de](mailto:kontakt@sozialstation-obercrinitz.de)

[www.sozialstation-obercrinitz.de](http://www.sozialstation-obercrinitz.de)



*Wir wünschen unseren Patienten und ihren Angehörigen ein frohes Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel alles Gute, verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.*

St. Pachan  
Aufsichtsrat

P. Lang  
Pflegedienstleitung

R. Rudolph  
Vorstand



## Einladung zu Seminaren „sicher mobil“ in Hirschfeld 2017

Der Auto Club Europa ACE bietet kostenlos Seminare "sicher mobil 50+" für ältere noch aktive Verkehrsteilnehmer an.

Schwerpunkt der Seminare bilden die seit 15 Jahren eingetretenen Veränderungen in der StVO.

Eingeschlossen sind Ausführungen zur Fahrzeugsicherheit und zu modernen Fahrerassistenzsystemen und Hinweise zur Kompensation altersbedingter Defizite beim Autofahren.

Die vor langer Zeit in der Fahrschule erworbenen Kenntnisse sollen aktualisiert und Hinweise für ein sicheres, unfallfreies Fahren im Alter erarbeitet werden.

Der Lehrgang umfasst 8 Veranstaltungen zu 90 Minuten, jeweils einmal wöchentlich.

Die erste Veranstaltung findet am Montag, den 15.01.2018 um 14.00 Uhr statt und dann jede Woche, die Örtlichkeit ist noch nicht festgelegt.

Im Rahmen der Seminare wird ein kostenloser Seh- und Hörtest und eine Erste - Hilfe - Schulung angeboten.

Die Teilnehmer erhalten verschiedene Materialien und nach vollständiger Absolvierung der Veranstaltungen eine Teilnahmeurkunde.

Interessenten für die Veranstaltungen bitten wir, sich in der Gemeindeverwaltung unter der Tel.-Nr. 037607 5209 rechtzeitig anzumelden.

Die Veranstaltungen finden ab einer Teilnehmerzahl von 8 - 10 Interessenten statt.

Christian Coch  
Moderator des ACE  
Sicher mobil

STATISTISCHES LANDESAMT SACHSEN

## Wo bleibt mein Geld? – Teilnehmer für die größte freiwillige Haushaltserhebung gesucht

Sie wollten schon immer einmal wissen, wofür genau Sie Ihr Geld ausgeben und wie viel Sie tatsächlich für Lebensmittel, Miete oder Freizeitaktivitäten aufwenden? Oder Sie möchten erfahren, wo noch Einsparpotentiale bestehen und sich nebenbei auch ein kleines Taschengeld verdienen? Dann melden Sie sich jetzt für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 an!

Die EVS ist die größte freiwillige Haushaltserhebung der amtlichen Statistik, die nur alle fünf Jahre stattfindet. Sie liefert eine zuverlässige Planungsgrundlage für viele Bereiche der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik. Die Ergebnisse der EVS werden vor allem auch als entscheidende Grundlage für die Festlegung des Regelbedarfs für das Arbeitslosengeld II, für die Berechnung des Verbraucherpreisindex und für die Armuts- und Reichtumsberichterstattung der Bundes-

- regierung verwendet.
- Egal, wie viel Sie verdienen oder ausgeben, ob Sie allein oder mit Ihrer Familie zusammen leben, ob Sie jung oder alt sind, ob Sie studieren, einer Arbeit nachgehen, Arbeit suchen oder bereits im Ruhestand sind: Alle können sich an der bundesweiten EVS 2018 beteiligen!
- Nur mit Ihrer Mithilfe können aussagekräftige Informationen über die Lebens-situation der privaten Haushalte in Deutschland gewonnen werden. Diese fließen unmittelbar in Entscheidungen der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik ein und betreffen damit letztlich das persönliche Leben von uns allen.
- Auskünfte zur EVS 2018 und das Teilnahmeformular finden Sie unter [www.statistik.sachsen.de](http://www.statistik.sachsen.de) oder [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de). Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch unter der **kostenlosen Hotline: 0800 033 25 25** zur Verfügung.

### Auskunft erteilt: Simone Zieris, Tel.: 03578 33-2150

Statistisches Landesamt  
des Freistaates Sachsen  
Macherstraße 63  
01917 Kamenz

[www.statistik.sachsen.de](http://www.statistik.sachsen.de)

## Veranstaltungen im Monat Dezember :

- für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Crinitzberg, Hartmannsdorf, Hirschfeld, Kirchberg (mehr Informationen in den aktuellen Amtsblättern, sowie den jeweiligen Internetauftritten)
- 01. - 03.12. Weihnachtsmarkt in Kirchberg
- 01.12. Anchieben Pyramidenhäuschen bei Fam. Schnabe in **Hartmannsdorf**, Tel. 037602/18923
- 02.12. Pyramideanschieben in **Bärenwalde** ab 16.30 Uhr am Haus der Gemeinde  
Anchieben der Ortspyramide  
**Hartmannsdorf**
- 02. - 03.12. Rassekaninchenausstellung in der Turnhalle **Hartmannsdorf**
- 03.12. Öffnung Stollensystem „**Am Graben**“ und Museum „**Alt Kirchberg**“ ab 12 Uhr  
Weihnachtsmarkt in **Obercrinitz** auf dem Parkplatz gegenüber der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Obercrinitz
- 08.12. FireAbend in a Pub im Pub **Bärenwalde**, Mathias Schnabel, Tel. 037602/18923
- 09.12. Konzert - „Telemann zum 350. Todestag“ Werke von G. Ph. Telemann und Zeitgenossen auf historischen Instrumenten“ um 19:30 Uhr in der Alten Stadtkirche St. Katharinen **Burkersdorf**
- 09. - 10.12. Rassegeflügel- und Kaninchenausstellung im Fw-Gerätehaus **Bärenwalde**

Der Feuerwehrverein Hirschfeld e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, etwas Positives für das Ortsbild Hirschfeld beizutragen.

Dies ist uns jetzt mit einem Lichterbogen wirklich gelungen.

Um eine so hohe finanzielle Herausforderung am Ende zu verwirklichen, bedarf es einer jahrelangen sehr gute Vereinsarbeit und dem stetigen Erhalt eines ausgeglichenen Finanzhaushaltes.

Dafür möchte ich mich nochmals bei allen Mitgliedern bedanken.

Sollte es Bürgerinnen und Bürger in Hirschfeld geben, welche unsere Vereinsarbeit schätzen und uns finanziell bei diesem Projekt unterstützen wollen, können sie dies gerne mit einer Spende auf das unten aufgeführte Konto tun.

Wir als Feuerwehrverein Hirschfeld e. V. würden uns darüber sehr freuen und uns herzlichst bedanken.

*Für das Leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Für die Festliche Umrahmung sorgt der Kirchenchor und die Kurrendekinder aus Hirschfeld.*

gez. Nico Schlkiwka

Vors. Feuerwehrverein Hirschfeld e.V.

Spendenkonto: Feuerwehrverein Hirschfeld e.V.

IBAN: DE 16 8709 6214 0360 1501 51

BIC: GENODEF 1CH1

Spendenzweck: „Lichterbogen für Hirschfeld“

Am Freitag, den 01. Dezember 2017 um 18.00 Uhr ist es wieder soweit.



Zum 2. Mal möchten wir Sie Alle zum feierlichen „Erleuchten“ unseres Lichterbogens am Feuerwehrgerätehaus Niedercrinitz begrüßen. Der Kindergarten Niedercrinitz wird den Abend mit unseren Kleinen eröffnen. Gegrilltes und natürlich heiße und kalte Getränke erwarten Sie wieder.

Auch der Weihnachtsmann schaut zum Anfang der Adventszeit schon einmal vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Andreas Karpe

Feuerwehrverein Niedercrinitz e.V.

## Herzliche Einladung Zum

### 1. Lichterbogen – Leuchten



Der Hirschfelder Feuerwehrverein e.V.

möchte anlässlich der Anschaffung eines Lichterbogens

alle Bürgerinnen und Bürger

am 02.12.2017

recht herzlich zur Einweihung einladen.

Wo: Feuerwehrdepot Hirschfeld

Beginn: 16:00 Uhr



Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten eine besinnliche Weihnachtszeit, sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.



**KFZ-TEUBERT**  
Hirschfeld Hauptstraße 53A  
037607-5262

## Mach die Augen auf: hier kommt die Maus - in den größten Batteriespeicher Sachsens

Wer kennt Sie nicht - die orange Maus mit den großen Kulleraugen, die größer ist als ihr bester Freund der Elefant. Die Maus ist mit ihren Lach- und Sachgeschichten bekannt und beliebt bei Jung und Alt. Am Tag der Deutschen Einheit hatten auch die Kinder in Südsachsen die Gelegenheit, die Maus in einer energiegeladenen Umgebung noch näher kennenzulernen.



Der Versorger eins öffnete am 3. Oktober die Tore seines neuen Batteriespeichers in Chemnitz ausschließlich für Kinder und zeigte, was ein Batteriespeicher ist und wie er funktioniert. Mitarbeiter von eins erklärten den rund 100 Kindern und Eltern in mehreren Führungen den Batteriespeicher wie folgt: Eine Brotbüchse, in der sich Kekse befinden, kann man als Keksspeicher bezeichnen. Der eins-Batteriespeicher ist so etwas wie eine Brotbüchse für Strom. Er speichert Strom und gibt diesen dann wieder frei, wenn er gebraucht wird.

Die Idee zu den Kinderführungen kam eins, als man im Internet auf den sogenannten Maus-Türöffner-Tag aufmerksam wurde. Beim Türöffner-Tag öffnen Maus-Fans für neugierige Maus-Fans ihre Türen, hinter denen sich etwas Interessantes verbirgt und die sonst für die Öffentlichkeit verschlossen sind. Mehr als 700 Unternehmen und Einrichtungen haben sich bundesweit daran beteiligt.

• eins-Batteriespeicher kann Schwankungen im Stromnetz ausgleichen

• Für das Gelingen der Energiewende werden flexible Systeme benötigt, die Energie aufnehmen und wieder abgeben.

• Der neue Batteriespeicher in Chemnitz besitzt eine Kapazität von rund vier Millionen R6/AA-Batterien (1,5V/2,6Ah) oder 18.000 Autostarterbatterien (12V/74Ah) und sichert die regionale Stromqualität. Damit spart er jährlich rund 46.000 Tonnen Kohlendioxid ein, die sonst in einem konventionellen Kraftwerk anfallen würden.

• Netzschwankungen können entstehen, wenn zum Beispiel Photovoltaik- und Windenergieanlagen Strom erzeugen, dieser aber im Netz nicht abgenommen und verbraucht wird. Dieses Ungleichgewicht wirkt sich auf die Frequenz im Stromnetz aus. Batterien kennt jeder aus dem privaten Gebrauch. Sie speichern Energie und geben diese bei Bedarf sofort wieder frei. Konventionelle Kraftwerke benötigen je nach Art oft mehrere Minuten, um hoch- oder runterzufahren. Der eins-Batteriespeicher hingegen kann seine volle Leistung in wenigen Sekunden abrufen. Damit ist der Batteriespeicher

optimal dafür geeignet, um Schwankungen im Stromnetz auszugleichen.



Jens Kliemt von eins zeigte den Kindern, wie der Batteriespeicher funktioniert.

Fotos: eins energie in sachsen

# Kiesl



## Dachdeckermeisterbetrieb GmbH

**Wir wünschen  
allen Kunden,  
Geschäftskunden  
und Bekannten  
Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr 2018.**



**Dacheindeckung  
aller Art •  
Zimmerei • Klempnerei •  
Gerüstbau • Fassade •  
Blitzschutz • Wohnraum  
Dachfenster •  
Kaminkopfsanierungen**

08144 Hirschfeld • Hauptstraße 68a • Tel.: (037607)5214 • Fax: 5200 • Funk: 0173/3953827

# Veranstaltungen

## Kirchberger Weihnachtsmarkt vom 01.12.2017 bis zum 03.12.2017

### Anzünden der Lichter am Tannenbaum am Freitag, den 01.12.2017 von 17.00 bis 19.00 Uhr

- ab 17.00 Uhr Beginn mit musikalischer Umrahmung. Es erklingen weihnachtliche Klänge des Posaunenchores der Ev.-Luth. Kirchgemeinde.
- 18.00 – 18.15 Uhr Das Glockenleuten der St. Margarethenkirche schallt über die Stadt Kirchberg und unsere Bürgermeisterin Frau Obst eröffnet unseren Weihnachtsmarkt und lässt anschließend die Lichter des Kirchberger Weihnachtsbaumes einschalten.
- Ab 19.30 Uhr findet im Festsaal das Adventssingen des Erzgebirgischen Heimatvereins Kirchberg e.V. statt. Der Eintritt ist frei.

### Samstag, den 02.12.2016 von 13.00 bis 20.00 Uhr

- ab 13.00 Uhr Das bunte Markttreiben wird mit Melodien um die schönste Jahreszeit eröffnet.
- 14.30 – 15.00 Uhr Die Kindertageseinrichtung „Regenbogen“ der Johanniter Unfallhilfe e.V. heißen mit ihren Kindern musikalisch den 1. Advent herzlich willkommen.
- 15.00 – 15.30 Uhr Der Chor der Ev.-Freikirchlichen Brüdergemeinde singt wunderschöne Weisen zum Advent und freut sich auf die musikalische Unterstützung durch die Besucher unseres Weihnachtsmarktes.
- Gegen 15.30 Uhr kommt der Weihnachtsmann mit seinen 4 Wichteln und einem großen Sack voller Überraschungen für unsere Kleinen.
- 16.00 – 16.30 Uhr Die Kinder von der Kindertageseinrichtung „Spatzennest“ erfreuen Sie mit fröhlichem Gesang rund um das Weihnachtsfest.
- 16.30 – 17.00 Uhr Es erklingt Adventsmusik, vorgetragen vom Männergesangsverein „ARION 1898“ Saupersdorf e. V. .
- 17.00 – 18.00 Uhr Das Harmonic Sound Orchestra präsentieren die schönsten Weihnachtslieder.
- 18.00 – 18.30 Uhr Der Posaunenchor der Ev.-Luth. Kirchgemeinde erfreut die Gäste mit festlichen Instrumentalstücken.
- 18.30 – 19.00 Uhr Die 12ten Klassen des Christoph-Graupner-Gymnasiums unterhalten gesanglich die Gäste des Kirchberger Weihnachtsmarktes.

**Turmbesteigungen sowie Kirchenführungen sind 13.00 Uhr und 14.00 Uhr in der St. Margarethen Kirche mit unserem Pfarrer Herrn Hecker möglich. Max. 12 Personen können den Turm gleichzeitig besteigen.**

### Sonntag, den 03.12.2017 von 13.00 bis 19.00 Uhr

- ab 13.00 Uhr Beginn des Weihnachtsmarktes zum 1. Advent.
- 14.00 – 14.30 Uhr Der Männergesangsverein „Rödeltal“ unterhält Sie mit weihnachtlichen Musikstücken.
- 14.30 – 15.00 Uhr Die Kinder vom Hort „Kinderland“ des Solidar-Sozialringes erfreuen Sie mit fröhlichem Gesang rund um das Weihnachtsfest.
- 15.00 – 15.30 Uhr Ein vielfältiges Programm für die Besucher des Weihnachtsmarktes gestaltet das Blasorchester Gymnasium Kirchberg e.V..
- Um 15.30 Uhr können die Kinder den Weihnachtsmann mit seinen 4 Gehilfen grüßen und sich über kleine Geschenke freuen.
- 16.00 – 16.30 Uhr Die Gymnasiasten des Christoph-Graupner-Gymnasiums bereiten den Besuchern mit weihnachtlichen Liedern viel Freude.
- 16.30 – 17.30 Uhr Das Harmonic Sound Orchestra präsentieren die schönsten Lieder zum Fest.
- 17.30 – 18.30 Uhr Zum Abschluss lassen die „Zwickauer Stadtpfeifer“ in ihren historischen Kostümen weihnachtliche Musik erklingen.



## EINLADUNG EINLADUNG

zur



## Geflügel- & Kaninchenschau

am 09. und 10.12.2017 in der Züchterklaue in Burkersdorf

Es warten ca. 120 Enten, Hühner, Tauben u. Gänse  
sowie ca. 100 Rassekaninchen auf ihre Besucher.

geöffnet ist am Samstag von 9:00 – 18:00 Uhr  
sowie Sonntag von 9:00 – 16:00 Uhr

Tombola für „GROSS“ u. „klein“ & Tierverkauf



für die Gastronomie ist wie immer bestens gesorgt

freiwilliger Eintritt & kostenloser Parkplatz

Es lädt ein der Kleintierzüchterverein S 624 Burkersdorf e.V. und wünscht  
Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.



## Der Imkerverein informiert

Wir Imker vom **Imkerverein Kirchberg und Umgebung 1886** waren im zurückliegenden Jahr um die Gesundheit unserer Bienenvölker sehr besorgt, denn eine der gefährlichsten Bienenkrankheiten, die Amerikanische Faulbrut, hat einige unserer Völker getroffen. Eine sofortige Sanierung bewirkte, dass 2017 der Sperrbezirk im Raum Kirchberg wieder aufgehoben werden konnte. Auch wenn auf Grund einer konsequenten Sanierung die Gefahr gebannt scheint, müssen wir ständig auf der Hut sein. Es können bei Nichterkennung dieser Krankheit wieder verheerende Folgen auftreten. Eine der Ursachen der immer wiederkehrenden Bienenkrankheiten ist der grenzenlose Handel mit Bienen. Die Gesundheit unserer Bienen liegt uns sehr am Herzen.

Bienenvölker haben einen Aktionsradius von mindestens drei Kilometern. Unser Verein hat das Bestreben, dass flächendeckend im Raum Kirchberg und den umliegenden Ortschaften ein guter Bienenbeflug gewährleistet ist. Das Frühjahr 2017 gestaltete sich sehr kalt und regnerisch, so dass wir befürchteten, unsere Honigernte fällt ins Wasser. Doch das Gegenteil war der Fall, wir hatten eine Honigernte, die über dem Durchschnitt der unmittelbar zurückliegenden Jahre lag. Demzufolge können wir unseren Kunden gute und geschmacklich unterschiedliche Honigsorten anbieten.

Ich möchte kurz auf die Frage eingehen *“Was ist so bedeutend an unserem Hobby Imkerei und an den Bienen?”* Wir Imker sind an einen stetigen Kreislauf, der allerdings von Bienenjahr zu Bienenjahr variiert, gebunden. Dieser Kreislauf basiert auf **drei wichtigen Stützpfeilern**, die sich immer in einer quasi ökologischen Wechselbeziehung gegenseitig beeinflussen. Dieser Kreislauf muss immer harmonisieren und sich jährlich auch ökonomisch schließen. Dazu weitere Gedanken...

### **Stützpfeiler 1 ist der Imker mit seinen Bienen.**

Bienen brauchen eine gesunde Umwelt, dann kommt auch ihre Ökologie nicht aus dem Gleichgewicht. Doch weil unsere Honigbiene zu den wichtigsten domestizierten Nutztieren gehört, kann so ein Bienenvolk nur kurzfristig ohne menschliche Obhut existieren. Ein Bienenvolk ist vor allem eine ausgeprägte soziale Gemeinschaft – ein ganzer gut durchorganisierter Staat! Für mich das größte Wunder der Insektenwelt. Der Umgang und die Arbeit an und mit den Bienen ist für den Imker immer eine Herausforderung, deshalb muss der Imker immer die sich jahreszeitlich ändernden bzw. sich an das Nahrungsangebot anpassenden Bedürfnisse seiner Völker erkennen und auf sie eingehen. Erfolg in der Imkerei ist eine Erfahrungssache und fortlaufendem Lernen verpflichtet, unser Hobby bleibt dadurch sehr vielseitig und facettenreich.

### **Zum Stützpfeiler 2 gehören Umwelt und Ökologie.**

Bienchen und Blümchen können gut miteinander. Ist es nicht eine wunderbare Wechselbeziehung, ein perfekter Tauschhandel, wo beide Nutznießer sind und von dem wir Menschen so vielfältig profitieren, nicht nur aber vor allem auch durch gesunden und wohlschmeckenden Honig? Als wirtschaftlicher Faktor ist die Bestäubung der Wild- und Kulturpflanzen durch Bienen jedoch ungleich bedeutungsvoller als der goldene Honigsaft. Dies geschieht so selbstverständlich, dass leider oft nur die Kleingärtner unter uns einen Bienenmangel

- wahrnehmen. Im Alltag und beim Honiggenuss denkt
- niemand darüber nach! Die Bienen fühlen sich in einer
- gesunden und vielfältigen Umwelt mit artenreicher Flora
- nicht nur wohler, sie sind darauf angewiesen. Die Vielfalt
- an unterschiedlichen Feldfrüchten, die unsere Landwirte
- in den letzten Jahren auf unseren Äckern anbauen,
- begeistert uns deshalb. Gute Trachtpflanzen wie Raps,
- Ackerbohnen, auch Phacelia und sogar Kornblumen
- bereichern nicht nur einen geschmacklich guten Honig,
- sondern auch das Landschaftsbild unserer Region. Ich
- konnte in den letzten 20 Jahren an meinen
- Bienenvölkern keinerlei Vergiftungserscheinungen
- feststellen. Dafür gebührt unseren Landwirten ein dickes
- Dankeschön. Das wäre doch eine Honigspende wert!
- Wenn Imkerei und Landwirtschaft gut miteinander
- harmonisieren, so profitieren beide durch gute Erträge.
- Doch eins vermissen wir Imker sehr: An unseren
- Feldrändern und Wegrainen fehlen Heckenstrukturen
- unterschiedlichster Arten. Diese würden nicht nur
- unseren Bienen dienen, sie verbessern auch ganz
- allgemein die Artenvielfalt und böten vielen Lebewesen
- Schutz und Unterschlupf.

### **Der Honigkunde ist der 3. wichtige Stützpfeiler, er schließt den Kreis.**

- Ein Bienenvolk produziert immer im Überschuss, seien
- es Honig, Pollen, Wachs oder Propolis. Bienen fühlen
- sich im Wohlstand gesund und vital, dieser Überschuss
- wurde in den letzten 100 Jahren züchterisch aufgewertet.
- Wir Imker bezeichnen gern unseren Honig als flüssiges
- Gold. Darauf ist zurückzuführen, dass unser
- einheimischer Honig einen sehr guten Ruf hat. Denn die
- verschiedenen Honigsorten unserer Region sind sehr
- gesund und ein beliebtes Genus- und Heilmittel. Honig
- wirkt antibakteriell und stärkt unser Immunsystem. Der
- Verbraucher hat es in der Hand, sich selbst und seiner
- Heimat durch den Kauf regionalen Honigs etwas Gutes
- zu tun. Einen kürzeren Weg vom Erzeuger zum
- Verbraucher gibt es deshalb nicht! In Anbetracht unser
- Discounterhonige sieht es anders aus. Liest man die
- Etiketten genau, so steht auf den meisten „kann Honig
- aus EU- und Nicht-EU-Ländern enthalten“ das besagt,
- dass der Inhalt aus jedem Land oder Kontinent der Welt
- kommen kann. Dient dies unserer Umwelt? Anzuzweifeln
- ist auch, ob die Qualität unseren Erwartungen an Honig
- gerecht wird. Zu den Honigpreisen sei noch gesagt, dass
- unsere Preisgestaltung nicht im Verhältnis zum Aufwand,
- den der Imker betreibt, steht. Schon gar nicht bewertet er
- den Fleiß der Bienen! Interessant ist, dass vor über 90
- Jahren der Honig zeitweise 5 Reichsmark kostete.
- [Reichsmark-Euro
- (<http://de.wikipedia.org/wiki/Reichsmark> siehe
- Kaufkraftumrechnung): 1 Reichsmark (1924-1936) = 3,32
- Euro]
- Honig ist eine Kostbarkeit der Natur und sollte deshalb
- immer kühl und dunkel gelagert werden, jedoch
- schmeckt er am besten, wenn er vor dem Verzehr eine
- Temperatur von 20-25 Grad hat.
- Wenn sich diese ökonomische Schere nicht weiter öffnet,
- behalten wir in jeder Beziehung eine Win-Win-Situation
- und Imkern bleibt für uns weiterhin das schönste Hobby
- der Welt.

▪ Hans- Jürgen Neß

# Herzliche Einladung

zum

# *Adventskonzert*

am Sonntag, 2. Advent

den 10. Dezember 2017

ab 14.00 Uhr  
in der Michaeliskirche  
zu Niedercrinitz



Sind die Lichter angezündet ...

heißt es zum traditionellen Konzert „HSO-Classix“ im Kerzenschein.  
Musik zum Advent erklingt für Akkordeon und Orgel.  
Stimme Alt & Bassbariton mit der bezaubernden  
Regine Schuhknecht und Markus Barth

Im Anschluss an das Konzert lädt der Verein des HSO alle Musiker  
und Gäste zum gemütlichen Kaffeetrinken in den Bürgerraum der  
Gemeinde Niedercrinitz herzlich ein.

**Harmonic Sound Orchestra**